

AB 104: Retention, Grading and Graduation Policies

AB104 UPDATE

INFORMACIÓN AB104

On Thursday, July 1, 2021, Governor Newsom signed Assembly Bill 104 into law, attached for your review is important information on how this legislation may relate to you. The bill contained three major provisions: retention, grading, and graduation policies. Below you will find information about each provision:

El jueves 1 de julio de 2021, el gobernador Newsom firmó el proyecto de ley 104 de la Asamblea, que se adjunta para su revisión con información importante sobre cómo esta legislación puede relacionarse con usted. El proyecto de ley contenía tres disposiciones principales: políticas de retención, calificación y graduación. A continuación encontrará información sobre cada disposición:

RETENTION- In preparation for the 2021-22 school year, students will be eligible for a retention consultation if they received deficient grades for at least one-half (1/2) of their coursework in 2020-21 and the student is interested in being held back a grade level. Deficient grades include grades of D, F, or No Pass. This temporary retention policy is in addition to any existing district retention policies. Students who were in 12th grade in 2020-21 are not eligible. Eligible students must request the retention consultation in writing. Districts then have 30 calendar days to hold the consultation and 10 calendar days after that meeting to issue a final decision.

How to Request Retention Consultation- If you would like to request a retention consultation and you have received deficient grades for at least one-half of your coursework in the 2020-21 academic year, please follow these steps:

1. Print, fill out, sign, and date the AB 104 Retention Consultation Request
2. Submit your form to the Supervisor or Coordinator for your Region
3. You will be contacted and a consultation meeting will be held within 30 calendar days after submitting your request

RETENCIÓN- En preparación para el año escolar 2021-22, los estudiantes serán elegibles para una consulta de retención si recibieron calificaciones deficientes en al menos la mitad (1/2) de sus cursos en 2020-21 y el estudiante está interesado en retener un nivel. Las calificaciones deficientes incluyen calificaciones de D, F o No Aprobado. Esta política de retención temporal se suma a cualquier política existente de retención del distrito. Los estudiantes que estaban en el 12° grado en 2020-21 no son elegibles.

Los estudiantes elegibles deben solicitar la consulta de retención por escrito. Los distritos tienen entonces 30 días naturales para realizar la consulta y 10 días naturales después de esa reunión para emitir una decisión final.

Cómo solicitar una consulta de retención- Si desea solicitar una consulta de retención y recibiste calificaciones deficientes en al menos la mitad de los cursos en el año académico 2020-21, por favor siga estos pasos: 1. Imprima, complete, firme y feche el AB 104 Retention Consultation Request, 2. Envíe su formulario al supervisor o coordinador de su región, 3. Usted será contactada y se llevará a cabo una consulta dentro de 30 días naturales posteriores al envío de su solicitud.

EPIC de Cesar Chavez

AB 104 – Retention Consultation Request

For the 2021-22 academic year, AB 104 bill requires an LEA to offer the student a consultation upon receiving a written request for retention. An “Eligible Pupil” is defined as a pupil who has received “deficient grades for at least one-half of the pupil’s coursework in the 2020-21 academic year.”

Para el año académico 2021-22, el proyecto de ley AB 104 requiere que una LEA ofrezca al estudiante una consulta al recibir una solicitud por escrito de retención. Un "alumno elegible" se define como un alumno que ha recibido "calificaciones deficientes en al menos la mitad del trabajo de curso del alumno en el año académico 2020-21".

This request must be filled out and returned to your regional coordinator or supervisor by Friday August 13, 2021. Esta solicitud debe completarse y devolverse a su coordinador regional o supervisor antes del viernes 13 de agosto de 2021.

Student Name: _____ Phone: _____
Grade 20-21SY _____ Learning Center Location: _____

Request for Retention Consultation- In the area below, note anything else you would like considered during the retention. En el área a continuación, anote cualquier otra cosa que le gustaría considerar durante la retención.

I am requesting a retention consultation because I am an eligible pupil. Solicito una consulta de retención porque soy un alumno elegible.

Student Signature: _____ Date: _____

GRADE CHANGE REQUEST

Assembly Bill (AB) 104 (2021) authorizes parents/guardians of students who were enrolled in a high school course during the 2020–21 school year (or students, if 18 years old or older) to request a grade change. Eligible individuals may apply to change the letter grade on the student transcript to Pass or No Pass. Changing a letter grade to Pass or No Pass may improve your overall GPA if the letter grade was significantly lower in value than your overall GPA.

AB 104 also requires the California State University (CSU) and requests the University of California (UC) and private colleges to accept Pass or No Pass grades on a student's transcript for those courses taken during the 2020–21 school year. Below is a list of universities in California that will accept Pass/No Pass grades on transcripts. [List: California Postsecondary Institutions Accepting Pass/No Pass Grades](#)

Please Note: Some postsecondary educational institutions, including those in other states, may not accept a Pass or No Pass grade instead of a letter grade for admission purposes.

If you would like to have any letter grades changed to Pass/No Pass please complete the form linked below and send it to the persons designated below no later than Friday, August 27, 2021.

Changes may not occur after this date. [AB 104 Grade Change Request Form](#)

Submit the form to the Coordinator or Supervisor in your region.

SOLICITUD DE CAMBIO DE GRADO

El Proyecto de Ley de la Asamblea (AB) 104 (2021) autoriza a los padres / tutores de los estudiantes que estaban inscritos en un curso de la escuela preparatoria durante el año escolar 2020-21 (o estudiantes, si tienen 18 años o más) a solicitar un cambio de calificación. Las personas elegibles pueden solicitar cambiar la calificación de la letra en el expediente académico del estudiante a Aprobado o No Aprobado. Cambiar una calificación con letras a Aprobado o No aprobado puede mejorar su GPA (promedio de puntos) general si la calificación con letras fue significativamente más baja en valor que su GPA general.

AB 104 también requiere que la Universidad Estatal de California (CSU) y solicita a la Universidad de California (UC) y las universidades privadas que acepten calificaciones de Aprobado o No Aprobado en el expediente académico de un estudiante para los cursos tomados durante el año escolar 2020-21. A continuación se muestra una lista de universidades en California que aceptarán calificaciones de Aprobado / No Aprobado en los expedientes académicos.

[Lista: Instituciones postsecundarias de California que aceptan calificaciones aprobadas / no aprobadas](#)

Tenga en cuenta: Algunas instituciones educativas postsecundarias, incluidas las de otros estados, pueden no aceptar una calificación de Aprobado o No Aprobado en lugar de una calificación de letra para fines de admisión.

Si desea que se cambie alguna calificación con letras a Aprobado / No aprobado, complete el formulario vinculado a continuación y envíelo a las personas designadas a continuación a más tardar el viernes 27 de agosto del 2021. No pueden cambiar las calificaciones de los estudiantes después de esta fecha. [Formulario de solicitud de cambio de calificación AB 104](#) . Envíe el formulario al Coordinador o Supervisor de su región.

CHANGE IN GRADUATION REQUIREMENTS

Assembly Bill (AB) 104 (2021) exempts a pupil who was enrolled in the pupil's third or fourth year of high school during the 2020–21 school year and who is not on track to graduate in four years from all coursework and other requirements adopted by the governing body that are in addition to the statewide coursework requirements specified in Section 51225.3. It also requires school districts to provide a pupil who was enrolled in the pupil's third or fourth year of high school during the 2020–21 school year, and who is not on track to graduate in the 2020–21 or 2021–22 school years, the opportunity to complete the statewide coursework required for graduation pursuant to Section 51225.3, which opportunity may include, but is not limited to, completion of the coursework through a fifth year of instruction, credit recovery, or other opportunity to complete the required coursework.

This means that any student who was enrolled in 12th grade during the 2020-21 school year and who is not on track to graduate in four years is exempt from graduation requirements that are beyond the state-minimum graduation credits and course requirements. EPIC requires 180 credits while the state minimum graduation requirements are 130 credits (please note the credits must be in specific courses such as English, Math, Science, etc.). Any student who was enrolled in 11th grade during the 2020-21 school year will also be exempt in 2021-22.

School counselors will analyze transcripts and determine if a student is eligible to graduate under the state minimum credit and course graduation requirements of 130 credits. Class of 2021 non-grads that are not eligible, will be provided with options to complete necessary statewide coursework required for graduation. For Class of 2022 students (incoming 12th graders), at the start of the 2021-22 school year, counselors will contact eligible students to provide information about the change in graduation requirements and create a plan based on the student's needs.

CAMBIO EN LOS REQUISITOS DE GRADUACIÓN

Proyecto de ley de la Asamblea (AB) 104 (2021) exenta a un alumno que estuvo inscrito en el tercer o cuarto año de la escuela secundaria durante el año escolar 2020-21 y que no está en camino de graduarse en cuatro años de todos los cursos y otros requisitos adoptados por la mesa directiva que se suman a los requisitos de los cursos estatales especificados en la Sección 51225.3.

También requiere que los distritos escolares proporcionen al alumno que estuvo inscrito en el tercer o cuarto año de la escuela preparatoria del alumno durante el año escolar 2020-21, y que no está en camino de graduarse en los años escolares 2020-21 o 2021-22, la oportunidad de completar los cursos estatales requeridos para la graduación de conformidad con la Sección 51225.3, cual oportunidad puede incluir, pero no es limitada a, la finalización del curso por medio de un quinto año de instrucción, recuperación de créditos u otra oportunidad para completar los cursos requeridos.

Esto significa que cualquier estudiante que estaba inscrito en el 12 ° grado durante el año escolar 2020- 21 y que no esté en camino de graduarse en cuatro años está exento de los requisitos de graduación de EPIC que superan los requisitos de cursos y créditos de graduación mínimos del estado. EPIC requiere 180 créditos, mientras que los requisitos mínimos de graduación del estado son 130 créditos (tenga en cuenta que los créditos deben estar en cursos

específicos como inglés, matemáticas, ciencias, etc.). Cualquier estudiante que se inscribió en el 11 ° grado durante el año escolar 2020-21 también estará exento en 2021-22.

Los consejeros han estado analizando los expedientes académicos para determinar si el estudiante es elegible para graduarse bajo el requisito mínimo estatal de 130 créditos y los cursos requeridos de graduación.

La clase de 2021 no graduados que no son elegibles, recibirán opciones para completar los cursos estatales necesarios para la graduación.

Para los estudiantes de la Clase 2022 (estudiantes que ingresan al 12 ° grado), al comienzo del año escolar 2021-22, los consejeros escolares contactarán a los estudiantes elegibles para proporcionar información sobre el cambio en los requisitos de graduación y crear un plan basado en las necesidades del estudiante.